

BELGISCHE SENAAT**ZITTING 1992-1993**

20 JULI 1993

Voorstel van resolutie aangaande de bevordering van het vredesproces en het herstel van de mensenrechten in het zuid-oosten van Turkije

**TEKST AANGENOMEN
DOOR DE COMMISSIE**

De Senaat,

— Zeer bezorgd over het verlies van mensenlevens en de materiële vernielingen, die het gevolg zijn van de gewapende strijd tussen aanhangers van de P.K.K. (Arbeiderspartij van Koerdistan) en het Turkse leger,

— Overwegende dat de democratische en culturele rechten en de mensenrechten van de Koerden in Turkije niet met geweld maar met democratische methoden moeten gewaarborgd worden;

— Overwegende dat het bestand dat op 20 maart 1993 eenzijdig was uitgeroepen door P.K.K.-leider Öcalan door hem zelf op 8 juni werd opgezegd;

— Vaststellende dat in deze korte periode geen dialoog tot stand is gekomen, maar dat daarentegen de vijandelijke activiteiten opnieuw op gewelddadige wijze zijn toegenomen;

R. A 16254

Zie:

Gedr. St. van de Senaat:

717 (1992-1993):

Nr. 1: Voorstel van resolutie.

Nr. 2: Verslag.

SENAT DE BELGIQUE**SESSION DE 1992-1993**

20 JUILLET 1993

Proposition de résolution concernant l'encouragement du processus de paix et le rétablissement des droits de l'homme dans le sud-est de la Turquie

**TEXTE ADOPTÉ
PAR LA COMMISSION**

Le Sénat,

— Vivement préoccupé par les pertes en vies humaines et les destructions matérielles qu'occasionne la lutte armée entre les partisans du P.K.K. (Parti des travailleurs du Kurdistan) et l'armée turque;

— Considérant que les droits démocratiques et culturels, de même que les droits de l'homme, doivent être garantis aux Kurdes de Turquie, non par la force, mais par des méthodes démocratiques;

— Considérant que la trêve décrétée unilatéralement, le 20 mars 1993, par le leader du P.K.K., M. Öcalan, a été dénoncée par l'intéressé lui-même le 8 juin;

— Constatant que durant cette courte période, aucun dialogue n'a été engagé, mais qu'au contraire, les actes d'hostilité ont repris leur escalade violente;

R. A 16254

Voir:

Documents du Sénat:

717 (1992-1993):

Nº 1: Proposition de résolution.

Nº 2: Rapport.

— Betreurt de escalatie van het geweld en veroorzaakt de recente aanslagen van het P.K.K. op de burgerbevolking binnen en buiten Turkije;

— Verzoekt de Belgische Regering,

* via het voorzitterschap van de E.G., en langs de Verenigde Naties, bij alle betrokken partijen aan te dringen op het stopzetten van de vijandelijkheden, op het eerbiedigen van de mensenrechten en op het onverwijd aanvatten van de dialoog;

* een oproep te doen tot de internationale gemeenschap om meer aandacht te besteden aan het Koerdische probleem en om elk vredesinitiatief te steunen;

* zelf ook concrete initiatieven te nemen teneinde het vredesproces op gang te brengen;

* een oproep te doen tot premier mevrouw Ciller om te zoeken naar een mogelijkheid tot dialoog.

— Déplorant cette escalade de la violence et condamnant les attentats commis récemment par le P.K.K. contre la population civile à l'intérieur comme en dehors des frontières de la Turquie;

— Demande au Gouvernement belge,

* d'insister, tant par le biais de la présidence de la Communauté européenne que par celui des Nations Unies, auprès de toutes les parties intéressées, pour qu'elles mettent fin aux hostilités, respectent les droits de l'homme et engagent immédiatement le dialogue;

* de lancer un appel à la communauté internationale pour qu'elle consacre davantage d'attention au problème kurde, et qu'elle soutienne toute initiative de paix;

* de prendre aussi lui-même des initiatives concrètes en vue d'enclencher le processus de paix;

* de lancer un appel au Premier ministre, Mme Ciller, pour qu'elle recherche une possibilité de dialogue.